

### **Cyngor Tref Amlwch Town Council**

Cofnodion cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth Tachwedd 24, 2015 yn Siambr y Cyngor am 7 o'r gloch.  
*Minutes of the meeting held at the Council Chamber on Tuesday November 24, 2015 at 7pm.*

**Presennol/Present:** Gareth W Roberts OBE (Cadeirydd/Chair), T Gwynn Jones, Myrddin Owens, Miriam Sanders, Gordon Warren, Meg Roberts, Mike Roberts, Nige Ault

**Cynghorwyr Sirol/County Councillors:** Cyng/Cllr Wil Hughes, Cyng/Cllr Aled M Jones

**Yn bresennol / In attendance:** Carli Evans-Thau (Clerc/Clerk), Hywel Hughes (Cyfieithu/Translation)

**Ymddiheuriadau/Apologies:** Helen Hughes, Val Roberts, Cyng/Cllr Richard Jones

#### **1 Croeso/Welcome**

Cadeiriwyd y cyfarfod gan Gareth W Roberts OBE ac fe groesawyd pawb oedd yn bresennol.

*The meeting was chaired by Gareth W Roberts OBE and all present were welcomed.*

#### **2 Datgan diddordeb/Declaration of interest**

Nodwyd mai cyfrifoldeb pob aelod unigol yw datgan diddordeb ar ddechrau trafodaeth lle bod angen. Nid oes posib gwybod o'r agenda pa ffordd mae'r drafodaeth am fynd ac felly a fydd angen datgan diddordeb neu peidio. Cytuno peidio a chynnwys yr eitem yma ar yr agenda yn y dyfodol.

*It was noted that it is each individual members' responsibility at the start of a discussion to declare an interest if need be. There is no way of knowing from the agenda which direction a discussion will take and thus no way of knowing before hand whether to declare an interest. Agreed not to include this agenda item in future.*

#### **3 Cofnodion y cyfarfod diwethaf/Minutes of the last meeting**

Derbyniwyd y cofnodion yn gywir. Cynnig Gwynn Jones, eilio Myrddin Owens.

*The minutes were confirmed a true record. Proposed by Gwynn Jones, seconded by Myrddin Owens.*

#### **4 Materion yn codi/Matters arising**

4.1 4.2 Banc Bwyd – nid oes diweddariad hyd yma. Deallwyd bod Mrs Westlake am gysylltu a'r Cyngor eto ond nid yw wedi gwneud hynnu hyd yma.

*4.2 Food Bank – no update as yet. It was understood that Mrs Westlake was to contact the Council again but she is yet to do so.*

4.2 4.3 Garej Glanrhos – mae'r deunydd wedi symud erbyn hyn. Deallwyd bod cyfarfod wedi cymryd lle ar y safle yn ddiweddar i drafod y posibilrwydd o symud y wal sydd wedi ei osod ar draws y

ffordd. Mae'r mater yn mynd i'r llys o hyd ac yn broblem gostus i'r Cyngor Sir gan mai nhw sydd berchen y tir.

*4.3 Glanrhos Garage – the materials have now been moved. It was understood that a site visit had recently taken place to discuss the possibility of removing the wall blocking the highway. The matter is costly for the County Council, often resulting in court visits.*

4.3 5.5 Trefi Mon – mae angen defnyddio teitl llawn yr Ymddiriedolaeth Elusennol er gwybodaeth - Ymddiriedolaeth Elusennol Cyngor Sir Ynys Mon.

*5.5 Trefi Mon – there is a need to use the Charitable Trust's full title – Isle of Anglesey Charitable Trust for clarification.*

4.4 9.1 Oriau Agor y Swyddfa – Cytuno bydd telerau ac amodau swydd y clerc yn cael eu trafod yn fuan er mwyn hysbysebu'r swydd. Bydd hyn yn cynnwys oriau agor disgwylidig i'r swyddfa.

*9.1 Office Opening Hours – it was agreed that the terms and conditions for clerk's job description will be discussed soon in order to advertise the position. This will include expected office opening hours.*

4.5 9.2 Golau Porth Amlwch – cafwyd ddiweddariad gan Cyng Richard Jones yn datgan bod y Cyngor Sir wedi cadarnhau mai cyfrifoldeb y Cyngor Tref yw'r goleuadau sydd wedi eu diffod, gyda'r cyflenwad trydan yn dod o'r toiledau. Byddai posib newid y bylbiau am rai rhatach i'w cynnal ac bydd posib i'r adran briffyrdd gael pris am y gwaith. Byddai efallai posib i Grwp Cymunedol Porth Amlwch a'r Cyngor Tref rannu'r gost o'r gwaith. Nodwyd siom yr aelodau yn ymateb Cyng Richard Jones. Nodwyd mai cyfrifoldeb y Cyngor Sir yw'r goleuadau ar y strydoedd ac chytuno mai golau ychwanegol sydd ei agnen ay dalcen y parc. Fe gynigodd Cyng Aled Jones gysylltu a chyfarfod ag Dewi Williams i geisio datrys y broblem. Diolchwyd i Cyng Aled Jones a Cyng Wil Hughes am eu cefnogaeth.

*9.2 Amlwch Port Lights – an update was given by Cllr Richard Jones stating that the County Council had confirmed that the Town Council is responsible for the lights that are switched off, with the electricity supply linked to the toilets. There is a possibility of changing the bulbs for ones with lower running costs, and the highways department would be able to quote for the work. It may be possible for the Amlwch Port Community Group and the town Council to share the costs. The members' disappointment in Cllr Richard Jones' response was noted. It was noted that the County Council are responsible for street lighting, and it was agreed that there was a need for additional lighting. Cllr Aled Jones offered to contact and meet with Dewi Williams to address the matter. Cllr Aled Jones and Cllr Wil Hughes were thanked for their support.*

4.6 9.4 Swyddfa Bost – cadarnhawyd er gwybodaeth fod y Cyngor yn cefnogi cadw'r gwasanaeth yn y dref ym mha bynnag adeilad sydd ar gael. Nid oes diweddariad gan Cyng Richard Jones hyd yma ynglyn a'i ddatganiad yn ymwneud a thaliad y Cyngor.

*9.4 Post Office – confirmed for clarification that the Council support keeping the service in the town regardless of what building is available. There is no update from Cllr Richard Jones as to his statement regarding Council payment.*

4.7 9.5 Gareth Roberts ('Gareth Baker') – deallwyd bod cyfarfod llwyddianus wedi cymryd lle a bod y gwasanaethau a'r gefnogaeth wedi gwella yn arw. Er cywirdeb, dros y ffon bu Mr Roberts mewn cysylltiad a Cyng Richard Jones nid mewn ebost. Ar ran Gareth Roberts, fe ddiolchodd Myrddin Owens i Cyng Wil Hughes a Cyng Richard Jones am drefnu'r cyfarfod ac i Gareth W Roberts am ei fewnbwn yn y cyfarfod.

*9.5 Gareth Roberts ('Gareth Baker') – it was understood that a very productive meeting had taken place and that the services and support had improved greatly. It was noted that Mr Roberts had contacted Cllr Richard Jones by telephone and not by email as stated. On behalf of Gareth Roberts, Myrddin Owens thanked Cllr Wil Hughes and Cllr Richard Jones for arranging the meeting and Gareth W Roberts for his input at the meeting.*

- 4.8 9.7 Presenoldeb – cadarnhau bydd y Cyngor yn asesu'r sefyllfa maes o law. Cadarnhawyd bod aelod yn colli ei sedd os na fydd yn bresennol dros gyfnod o chwe mis ac felly nid yw Cyng John Pritchard yn aelod bellach. Cytuno cysylltu a Liz Connolly i gadarnhau ei bwriad ar sail iechyd.

*9.7 Attendance – confirmed that the Council will assess the situation in due course. It was confirmed that a member will lose his/her seat should they not attend council meetings over a six- month period, therefore Cllr John Pritchard has ceased to be a councillor. It was agreed to contact Liz Connolly to confirm her intentions on the basis of ill health.*

## **5 Pwyllgorau allanol/External meetings**

### **5.1 Arian Ysgellog Fund**

Mae'r panel grantiau wedi cynnal cyfarfod positif yn ddiweddar. Mae'n rhaid disgwyl i'r Bwrdd gymeradwyo argymhellion y panel cyn gwneud unrhyw ddatganiadau.

*The grants panel held a positive meeting recently. The Board must meet and endorse the panel's recommendations before any statements can be made.*

### **5.2 Fforwm Cyswllt / Liaison Forum**

Cafwyd grynodedb gan Gwynn Jones o'r cyfarfod a gynlaliwyd yn Langefni 19/11/2015. Prif bwnc y cyfarfod oedd y toriadau posib a'r arbedion arian ar gyfer 2016/17. Nodwyd bod Arweinydd y Cyngor Sir yn y Ganolfan Hamdden rhwng 4-6 or gloch nos Fercher 25/11/2015.

*Gwynn Jones gave a short summary of the meeting held at Llangefni 19/11/15. The main topic of discussion was the possible cuts and budget savings for 2016/17. It was noted that the County Council Leader will be at the Leisure Centre between 4-6pm on Wednesday 25/11/15.*

## **6 Adroddiad Pwyllgor Cyllid/Finance Committee Report**

Bydd y Pwyllgor CYllid yn cyfarfod ym Mis Rhagfyr i osod y gyllideb ar gyfer y flwyddyn nesaf (i'w gymeradwyo gan y Cyngor Llawn). Os bydd unrhyw aelod o'r Cyngor am weld y cyfrifon neu adroddiad gyllidol, mae posib gwneud hynnu drwy gysylltu a'r clerwr a threfnu dod i'r swyddfa.

*The Finance Committee will meet in December to set the budget for the next financial year (to be approved by Full Council). Should any member of the Council wish to see the accounts or financial reports they are welcome to do so by contacting the clerk and arranging to come to the office.*

## **7 Cynllunio/Planning**

### **7.1 Penderfyniadau/Decisions**

Ni chafwyd penderfyniadau gan y Cyngor Sir / *Not informed of any County Council decisions.*

### **7.2 Ceisiadau/Applications**

Nid oedd ceisiadau i'w trafod / *There were no applications to discuss.*

## **8 Gohebiaeth/Correspondence**

### **8.1 Cafwyd ebst yn cynnig hyfforddiant ar y Cod Ymddygiad gan Adain Gyfreithiol y Cyngor Sir.**

*An email offering training on the Code of Conduct on behalf of the County Council's Legal Department.*

### **8.2 Enwebiadau ar gyfer cynrychiolaeth cynghorau cymuned a thref ar y Pwyllgor Safonau – cytuno enwebu WJ Chorlton (Caergybi) ac J Roberts (Llanfairpwll).**

*Nominations for representatives for town and community councils on the Standards Committee – agreed to elect WJ Chortlon (Holyhead) and J Roberts (Llanfairpwll).*

### **8.3 Cais am arian gan yr Urdd, Rhanbarth Mon. Cytuno peidio cyfrannu gan eu bod yn fudiad rhanbarthol.**

*Request for funding from the Urdd, Anglesey Area. Agreed not to contribute as they are a regional organisation.*

- 8.4 Eisteddfod Genedlaethol – Ynys Mon 2017 – gwahoddiad i gynrychiolyddo'r cyngor ymuno a phwyllgor ardal Amlwch a Llanelian. Mae target o £10,000 i'w godi dros y ddwy flynedd nesaf. Bydd bwrdd yn y Ffair Nadolig yn y Neuadd Goffa nos Wener yma.

*National Eisteddfod – Anglesey 2017 – invitation for a representative of the Council to join the Amlwch and Llanelian area committee. A target of £10,000 is to be raised over the next two years. A fundraising table will be at the Christmas Fair at the Memorial Hall this Friday.*

- 8.5 Cynrychiolwyr Un Llais Cymru – enwebwyd Gwynn Jones ac Meg Roberts i gynrychioli'r Cyngor yng nghyfarfodydd Un Llais Mon.

*One Voice Wales Representatives – Gwynn Jones and Meg Roberts were nominated to represent the Council at the area meetings.*

- 8.6 Cwynion Gwyl Gopr – cynhaliwyd cyfarfod yn Llangefni i drafod cwynion bod yr wyl wedi rhedeg deg munud dros ei amser. Bydd yr wyl y gorffen am 22.50 y flwyddyn nesaf er mwyn sicrhau bod popeth wedi gorffen ar y llwyfan erbyn 23.00. Gofynnwyd os oedd cyfiawnhad cynnal cyfarfod o'r fath i drafod fasiwn gwyn.

*Copperfest Complaints – a meeting was held at Llangefni to discuss a complaint that the event had over run by 10 minutes. The event is to finish at 22.50 next year to ensure that everything has finished on the stage by 23.00 the question was raised whether it could be justified holding the meeting to discuss such a complaint.*

- 8.7 Coed yr Eglwys – deallwyd erbyn hyn bod gan yr Eglwys yng Ngymru gytundeb wedi ei ddyddio yn ol i 1958 yn cadarnhau cyfrifoldeb Cyngor Amlwch i dorri'r coed. Nodwyd mai gyda Cyngor Bwrdeistref Amlwch oedd y cytundeb ac nid y Cyngor Tref.

*Churchyard Trees – it was understood that the Church in Wales have an agreement dating back to 1958 confirming Amlwch Council's responsibility to cut the trees. It was noted that the agreement was with the Amlwch Urban District Council and not the Town Council.*

- 8.8 Llyfrgelloedd – mae ymgynghoriad ar ddyfodol llyfrgelloedd ar hyn o bryd.

*Libraries – there is a consultation on the future of libraries at present.*

## **9 Unrhyw fater arall / Any other business**

### **9.1 CCTV**

Nodwyd bod angen is-bwyllgor ar gyfer monitor a rheoli'r system CCTV. Enwebwyd Gareth W Roberts, Myrddin Owens, Gwynn Jones, Mike Roberts a Gordon Warren. Pawb yngytun.

*The need for a sub-committee to monitor and manage the CCTV system was noted. Gareth W Roberts, Myrddin Owens, Gwynn Jones, Mike Roberts and Gordon Warren were nominated. All agreed.*

### **9.2 Noson Marilyn's Evening**

Cytuno cynnal noson yng Ngwesty'r Dinorben nos Fawrth 15/12/15 am 8 o'r gloch yn dilyn cyfarfod y Cyngor fydd i'w gynnal am 6.30. Cytuno byddai'r Cyngor yn cyfranu £200 tuag at rhodd i Marilyn i ddangos gwerthfawrogiad dros gyfnod o chwarter canrif.

*Agreed to hold an evening at the Dinorben Arms on Tuesday 15/12/15 at 8pm to follow the Council meeting that will take place at 6.30. agreed that the Council contribute £200 towards a gift for Marilyn as a token of appreciation for over 25 years as Town Clerk.*

### **9.3 Cefnogaeth i Fusnesau / Business Support**

Nodwyd nad oedd grantiau ar gael i funesau newydd ym Amlwch, ond eto bod grantiau ar gael mewn ardaloedd eraill o Fon. Cyng Aled Jones i wneud ymholiadau. Teimlai'r aelodau nad oedd y Cyngor Sir yn cefnogi busnesau lleol Amlwch, ac fe ddiolchwyd i Cyng Wil Hughes am ei waith gyda un achos arbennig sydd wedi disgwyl dros naw mis am ganiatad cynllunio i ddatblygu

busnes. Cytuno estyn gwahoddiad i Rhun ap Iorwerth i drafod y sefyllfa yng Ngogledd Mon.

*It was noted that grants are available for new businesses elsewhere on the island but not in Amlwch. Cllr Aled Jones would look into the matter. Members felt that the County Council were not supportive of Amlwch businesses; Cllr Wil Hughes was thanked for his work on a particular case where a planning application took 9 months to be granted for business development. Agreed to invite Rhun ap Iorwerth to discuss the situation in North Anglesey.*

#### 9.4 Ynys Ynni / Energy Island

Trafodwyd pwrpas a chyfiawnhad Ynys Ynni, ac fe gwestiynnwyd y ffordd y caiff ei reoli. Fe godwyd nifer o gwestiynnau am aelodau a chyflogaeth o fewn y grwp, a sut ei fod yn edrych o'r tu allan yn gweithio er budd y datblygwyr yn hytrach nac er budd cymunedau Mon.

Deallwyd bod gan Horizon holiadur yn ymwenedu a gwelliannau ffordd allan ar hyn o bryd, ac nad oedd son arno am y lon rhwng Amlwch a Chemaes. Bydd copi o'r ddogfen yn cael ei anfon i'r holl aelodau er gwybodaeth.

Cynnigwyd bod Arweinydd y Cyngor Sir yn cael gwahoddiad i gyfarfod a chynrychiolwyr o gynghorau cymuned gogledd Mon (Amlwch, Llaneilian, Llanbadrig, Mechell a Rhosybol).

*The purpose and justification for the group was discussed, and the way it is managed was questioned. A number of questions were raised regarding membership and employment within the group, and how it appears from the outside to be benefiting the developers more than the communities of Anglesey.*

*It was understood that Horizon have a questionnaire at present looking into road improvements, and that there is no mention of the A5025 from Amlwch to Cemaes. A copy of the document will be emailed to members for information.*

*It was proposed that the Leader of the County Council be invited to meet with representatives from the North Anglesey Community Councils (Amlwch, Llaneilian, Llanbadrig, Mechell and Rhosybol).*

#### 9.5 Gweithredu dros Blant / Action for Children

Daw cais am gefnogaeth gan grwp lleol o ofalwyr ifanc ardal Amlwch. Cytuno dylai Myrddin Owens a Gareth W Roberts gael mwy o wybodaeth a rhoddyd yr hawl i weithredu iddynt gyfrannu yn ariannol.

*A request for support was received from a local group for young carers based in Amlwch. Agreed Myrddin Owens and Gareth W Roberts to seek further information and given power to act to provide financial contribution.*

### **10 Dyddiad y cyfarfod nesaf/Date of next meeting**

Bydd y cyfarfod nesaf nos Fawrth Rhagfyr 15, 2015 am 6.30 o'r gloch.

*The next meeting will take place on Tuesday December 15<sup>th</sup> 2015 at 6.30pm*

Bu'r cyfarfod orffen am 20.20 / *The meeting closed at 20.20.*

CET11/2015